ZATERDAG 29 SEPTEMER 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1102

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

Arubaanse handelaren pogen Venezolaanse touristen aan te trekken

Daarna plannen gereed voor vacantiegangers uit de V.S.?

Een grote groep Arubaanse handelaren heeft zich in grote ernst bezonnen op de moeilijke tijdsomstandigheden van het ogenblik; de omzetten van de meeste zaken zijn naar beneden gegaan als een kei van de hooiberg, enorme hoeveelheden goederen wachten vergeefs op gretige kopers, de een uitverkoop wordt na de andere aangekondigd in de hoop toch nog iets te kunnen verkopen — kortom, de klad zit in de eens zo bloeiende handel op ons eiland. Men kan de oorzaken nog zo nauwkeurig trachten te analyseren, of erger nog: men kan over de toestand gaan jeremiëren. Maar dat alles zal niets ten goede doen veranderen. Beter is het te pogen door het treffen van positieve maatregelen aan de depressie-periode een einde te maken. Door bijvoorbeeld (beter laat dan nooit, nietwaar . . . ?) conscientieus werk te maken van het aantrekken van toeristen. Dit besef is ook doorgedrongen tot het actieve bestuur van de Arubaanse Vereniging van Handelaren en zeer veel wordt op het ogenblik in het werk gesteld om de bakens te verzetten.

We hebben dat weer kunnen vernemen jl Maandagavond tijdens een druk bezocht algemene vergadering van genoemde vereniging in Sociedad Bolivariana. Behalve vele handelaren waren daar aanwezig de heren O. Mingus, B. Teagle en Whiteley van de directie van de Lago, de heren N.E. Henriquez en Werleman (leden van de Eilandsraad), de heren H.A. Hessling Eman (Bestuursleden van de Arubaanse Touristencommissie — de heer Bartels was door ziekte verhinderd te komen), leden van het corps consulair (ten aanzien van deze bijzondere bijeenkomst was het van belang, dat zowel de consul-generaal als de consul van Venezuela aan de uitnodiging gehoor hadden gegeven) en andere belangstellenden.

De voorzitter, de heer N. Cohen, zette na een kort woord van welkom het doel van de vergadering uiteen en wees op tal van factoren waardoor het nodig is, dat Aruba van koers verandert en zich richt op tourisme, voorlopig vooral uit Venezuela. „Wat niet betekent, dat wij de vacantiegangers uit de V.S. geen welkom zouden toeroepen. Integendeel! Maar een groot plan met betrekking tot het aantrekken van Amerikaanse touristen zal zeker minstens twee jaar voor uitvoering vragen. Waarom zouden we daarop wachten terwijl we de touristen van Venezuela nu voor ons eiland kunnen interesseren."

Fondsen nodig

Er zijn volgens de heer Cohen om te beginnen twee dingen nodig: het eiland moet tourist-minded worden en er moet een fonds komen opdat op grote schaal propaganda worden gemaakt. De taak van het bestuur werd te omvattend en daarom werd voor de voorbereiding en uitvoering van de plannen een aparte organisatie in het leven geroepen; deze bestaat uit de volgende heren: Statius Muller (voorzitter), mr Papier (secretaris), Meijer (penningmeester), (Cohen (vice-voorzitter), ir Van der Berg (2e secretaris), Werner, Gottfried en De Castro (leden).

Er is veel geld nodig om in Venezuela gerichte reclame te kunnen voeren via de pers en de radio; elk lid en niet-lid drage zijn steentje bij, opdat hij later — als zijn winkel vol staat met Venezolaanse touristen — kan getuigen: daartoe heb ik ook het mijne bijgedragen!

Beter begrip

Na de enthousiaste inleiding van de heer Cohen nam de heer Chas Neme het woord; deze vertelde in een zijzonder vlotte speech een en ander over de voorgeschiedenis van de handelaarsorganisatie op ons eiland, citeerde uit het eerste gedrukte orgaan het verslag van de oprichtingsvergadering op 12 Maart 1941 in Hotel Caribe en zeide zeer trots te zijn op het feit, dat de oprichting zoveel effect had gesorteerd.

De heer Neme vervolgde toen: „Wij moeten ons organiseren en wij moeten vertrouwen hebben in alles wat wij gezamenlijk ondernemen. Voorts is organisatie noodzakelijk voor beter begrip en eerlijke samenwerking. Honderd jaar geleden was een soortgelijke organisatie niet practisch, maar tegenwoordig wordt bij herhaling gedemonstreerd wat solidariteit betekent."

Spreker wees voorts op het vele werk, dat gedurende de laatste weken door het bestuur is verzet met het oogmerk om aan de huidige crisis in het zakenleven een einde te maken. Het is geen persoonlijk gedoe, maar het is in het waarlijk belang van alle zakenmensen op Aruba; daarna denke men als straks de intekenlijsten zullen circuleren.

„Wij zullen ten volle slagen, indien wij niet alleen geld geven, maar ook onze tijd! Slechts als het Bestuur kan rekenen op de volledige medewerking van een ieder, kunnen de grote plannen worden verwezenlijkt!"

De heer José Walfenzao gaf een vertaling in het Spaans van de met veel aandacht beluistering opwekking van de heer Neme.

Zestig plannen!

Na de pauze waren er nog tal van sprekers, die zonder uitzondering geestdriftig waren over de plannen van het Bestuur. De heer Faber (van Faber Tours te Curacao) sprak over de mogelijkheid van de intensivering van het werk van zijn dienst indien ook op Aruba het tourisme zal worden ontwikkeld, de heer Fifi Eman suggereerde betere samenwerking met de Arubaanse Touristencommissie (die beschikt over gelden(die met betrekking tot de nieuwe plannen goed kunnen worden gebruikt), de heer O. Mingus zeide in een hartelijke toespraak het een idee te achten om ver vooruit te zien en hij wilde gaarne volledige medewerking van de Lago toezeggen (applaus).

De heer Statius Muller beantwoordde in de pauze binnengekomen vragen. Hij onthulde o.m., dat de commissie op het ogenblik over vijftig a zestig plannen beschikt, maar dat overweegt de vraag: wat kunnen wij de touristen aanbieden en hoe moet de reclame worden georganiseerd? Voor publiciteitsdoeleinden zal volgend jaar zeker een bedrag van fl. 50.000.— nodig zijn. Voorts dient naar spreker's mening ook hier de toeristen-gedachte te worden gepropageerd, wat ook geld en moeite zal kosten.

Hoe het ook zij: practisch elke dag wordt er gewerkt om concrete plannen gereed te krijgen. Indien de handel in zijn geheel zowel morele als financiële steun biedt, dan zal het heus wel voor elkaar komen.

Nadat tenslotte het Bestuur was aangevuld met de heer Neme (bij acclamatie gekozen), sluit voorzitter Cohen de geslaagde avond.

C. ALBERT EMAN NAAR PALEIS SOESTDIJK

Wij vernemen, dat de heer C. A. Eman Dinsdag per K.L.M. naar Nederland is vertrokken; hij zou daar o.m. audiëntie aanvragen bij H.M. de Koningin met betrekking tot de aanstaande Ronde tafelconferentie (vol komen afscheiding van Curacao — in federatief verband, zou de wens van de A.V.P. zijn) en voorts zal hij in Den Haag besprekingen voeren betreffende de „Electra-affaire". Het is nog niet bekend wanneer de heer Eman naar Aruba zal terugkeren. . . .

NIEUW PRODUCT VAN PHILIPS

Gloeilampen

Op plaatsen, waar meer dan normale trillingen voorkomen, past men lampen met versterkte constructie toe. Tot dusver bestonden deze — in verschillende modellen — uitsluitend in de navolgende wattages: 25, 40 en 60 watt. Philips heeft thans ook een gloeilamp met versterkte constructie ontwikkeld van 100 W (220/230 V, Edison lampvoet).

Professionele condensatoren

Onder de vele producten uit de professionele reeks Philips onderdelen nemen de variabele condensatoren met luchtdiëlectricum een belangrijke plaats in. In zenders, meetinstrumenten, speciale H.F. apparatuur en tal van andere electrische apparaten vinden zij toepassing in velerlei waarden en uitvoeringsvormen. Het wekt dan ook geen verwondering, dat de Philips constructeurs ook op dit gebied steeds met nieuwe ontwikkelingen voor de dag komen, waardoor de bestaande serie weer aanzienlijk kon worden uitgebreid.

Van de ene week in de andere

Tijdens de Dinsdagavond gehouden vergadering van onze Eilandsraad is komen vast te staan, dat alle Arubaanse politieke partijen het in beginsel eens zijn over het feit, dat op de eerlang te houden Rondetafelconferentie de grootste waakzaamheid moet worden betracht met betrekking tot de Arubaanse belangen. Inderdaad, als Aruba dat niet zelf doet, zal niemand het doen! Daarom was het goed, dat werd besloten een telegram te zenden aan H.M. Koningin Juliana, opdat bij het opstellen van de agenda voor de R.T.C. niet de verlangens van ons eiland worden vergeten.

Aruba heeft zich een eigen, zelfstandige plaats verworven in de Antilliaanse gemeenschap en dit feit kan niet voldoende onder de aandacht worden gebracht van de autoriteiten buiten ons eiland. Al te lang hebben wij aan de leiband van Curacao moeten lopen en we zullen met veel genoegen zien, dat die band ter R.T.C. naar het museum wordt verwezen . . .

—o—o—o—

Uit een belangwekkende brief, die wij uit Venezuela ontvingen naar aanleiding van de plannen van de Arubaanse handelaren om Venezolaanse touristen aan te trekken, nemen wij het volgende over:

„Ik weet zeker, dat er heel wat mensen uit dit land naar Aruba willen gaan om daar wat vacantie te houden; maar laat men er bij jullie vooral aan denken, dat wordt gepropagandeerd, dat de Venezolanen niet in de heetste maanden van het jaar komen. Want dan kunnen ze beter hier blijven; als ze in de droge tijd door de straten van Oranjestad slenteren, zullen ze snakken naar de weg huistoe en nooit meer op jullie eiland terugkeren. Waar nog bij komt, dat ze hier aan Jan en alleman zullen vertellen, dat Aruba snikheet is en dat men beter in het vaderland kan rondtrekken. Aruba moet nu ineens niet te veel willen, maar het accent leggen op de frisse maanden.

Voor het overige wordt het hoog tijd, dat er iets aan ontspanningsmiddelen wordt gedaan; na een paar dagen verveelt men zich stierlijk daar bij jullie en vooral de avonden moeten in een gezellige sfeer doorgebracht worden. Vertel die handelaren maar, dat ze gerust het geld voor de reclame in de zak kunnen houden zo lang er op het eiland niets wordt gedaan voor gezonde recreatie . . . ."

—o—o—o—

Dit is het laatste nummer van De Arubaanse Courant, dat op Curacao werd opgemaakt en gedrukt. En als wij nu afscheid nemen van de drukkerij „De Stad", doen we dat met vreugde. Niet omdat wij ons willen beklagen en ook niet omdat wij ontevreden zijn geweest over de prestaties van „De Stad" — integendeel: onze krant heeft het laatste jaar een uitstekende beurt gemaakt en daarvoor zijn wij de drukkers op Curacao ten zeerste erkentelijk. Vaak zijn er problemen gerezen, maar deze werden steeds op voor ons zeer bevredigende wijze opgelost.

Nee, we zijn verheugd omdat: 1. de zeer behoorlijk geoutilleerde Aruba Drukkerij de taak van „De Stad" gaat overnemen, waardoor wij bij wijze van spreken de krant elke minuut van de dag in de gaten kunnen houden; 2. het voortaan mogelijk is om voor wat de plaatselijke (en straks ook internationale) berichtgeving betreft, nog veel actueler te zijn; 3. omdat het nu eenmaal het allerbeste is om de drukkerij in de buur van het redactiekantoor te hebben.

Voorlopig blijven wij drie malen verschijnen; met ingang van Maandag 8 October op Maandagen, Woensdagen en Vrijdagen. En langzamerhand zullen wij dan de frequentie opvoeren, totdat wij ons doel hebben bereikt: een degelijk, betrouwbaar dagblad voor het volk van Aruba!

Surinaamse schoonheidskoningin ook op Aruba met enthousiasme ontvangen

Zeer geslaagde dansavond in Club Suriname

Het Surinaamse weekblad „Varia", dat vooral door de arbeid van de heer F. de Rooy een behoorlijk peil bereikte en een zeer uitgebreide lezerskring heeft, nam onlangs het initiatief tot het organiseren van een schoonheidswedstrijd. Hiervoor bestond in Suriname veel belangstelling en de buiten het vaderland levende Surinamers van beiderlei kunne volgden de wedstrijd in grote spanning. Wie zou als het mooiste meisje uit de bus komen? Kennen wij haar? Zouden wij haar hier op Aruba ook te zien krijgen?

Op 25 Augustus was het bijzonder druk in Atlantic Club te Paramaribo. Het was DE dag voor „Varia" en tevens DE dag voor een zestiental lieftallige meisjes, die zoveel mogelijk gratie en charme ten toon spreidden om punten in de wacht te slepen. De achttienjarige Varydi Sauwma bleek de lieveling van het publiek te zijn, een aardig meiske, ongehuwd (Uw redacteur niet .....), werkt bij haar vader op het handelskantoor aan de Waterkant te Paramaribo, komt uit een gezin met tien kinderen. Dat zijn zo de gegevens, die wij in een vlaag van journalistieke onbescheidenheid van het jeugdige koninginnetje mochten vernemen.

De aankomst.

Na een drukke tijd op Curacao (met o.m. receptie en dansavond in Chobolobo onder auspiciën van de vertegenwoordiger van Heinekens, de heer W.F.G. Mensing), kwam mej. Sauwma Maandagmorgen op Aruba aan. Er was veel publieke belangstelling en verder waren daar de heer Frans Scholl van Baardse Trading (vertegenwoordigster van Heinekens op Aruba), diens assistent, de heer Ratsma, de heer Harry Nassy, de heer Goedhoop (broer van „Varia's" correspondent), een delegatie van het Heinekens baseball-team en vele anderen. De dochter van de heer Scholl bood de charmante bezoekster een fraai bloemstuk aan en toen ging het naar het Strand Hotel, waar o.m. de persmensen gelegenheid kregen wat met de Heinekens-koningin te babbelen.

De heer Scholl sprak een welkomstwoord namens zijn broer (die met verlof elders vertoeft en de directeur van Baardse Trading is), de heer Nassy deed hetzelfde namens de Surinaamse gemeenschap op ons eiland.

's Middags werd mej. Sauwma een rondrit over het eiland aangeboden en 's avonds was er een dansavond in Club Suriname. Maar daarover laten wij onze correspondent te San Nicolas aan het woord.

Dansavond.

„Het drinken van Heinekens Bier is een genot, het dansen met Miss Heinekens is een zaligheid", zo prees de heer Nassy Maandagavond in Club Suriname. Hier waren de aanwezige mannen het wel mee eens; toen de eerste dans met de koningin „Amerikaans" verkocht werd, bracht hij dan ook 100 gulden op, die ten goede zullen komen aan de slachtoffers van de orkaan, welke kortgelden in Suriname woedde. De heer Emilio Isselt was de gelukkige, die dat bedrag mocht neertellen.

Eerder op de avond was Varydi Sauma, de lieveling van het publiek in Suriname, ontvangen door het bestuur van de Club-Suriname en een erewacht, gevormd door het Heinekens Baseball-team. Ook hier won ze direct de harten van de vele aanwezigen met haar charmante glimlach. De heer Nassy sprak een kort welkomstwoord, waarna Dr Hijmans het podium beklom, gevolgd door Miss Heinekens en de vertegenwoordiger van Heinekens, de heer Frans Scholl.

Dokter Hijmans vertelde, hoe een paar dagen geleden een Engelse vriend tegen hem zei: „Als die schoonheidskoningin zo goed is als het Heinekens bier, dan is ze onovertreffelijk", waarop dr Hijmans laconiek antwoordde: „She's better." De aanwezigen betuigden hun instemming hiermee met een daverend applaus, hetgeen echter niet afdeed aan hun waardering voor het edele gerstennat Na de reeds vermelde verkoop van de eerste dans maakten de aanwezigen druk gebruik van de dansvloer. De „Caribbean Hotshots" onder leiding van de heer Echteld en de barkeeper (wie kent hem anders dan „Ome Jan") met zijn helpers zorgden ervoor, dat de stemming „tops" bleef. Een aantal danswedstrijden, met als prijzen stromen bier, netjes in flessen en cartons verpakt, werden gewonnen door de heer Halley en juffrouw Hartog (rumba), de heer en mevrouw Otto de Vries (Engelse Wals), de heer Arias en juffrouw Dooken (Slow-fox), de heer Welch en juffrouw Nash (Samba) en de heer Mattenberg en mevrouw de Vries (merenque).

De captain van het Heinekens-team, de heer Oduber een eredans maken met Miss Heinekens.

Aan het einde van de avond nam dr Hijmans nogmaals het woord. Hij sprak enige woorden van dank, waarna hij zich in het bijzonder tot Miss Heinekens richtte. Hij vertelde dat een Surinaams sportvlieger haar een gratis vlucht boven het eiland aangeboden had, de Lago een excursie door de raffinaderij; de Club Suriname wilde niet achterblijven, en bood haar daarom een bloemenmand aan, en daarnaast als blijvend aandenken een geschenk, dat een tasje van krokodillenleer bleek te zijn. Verder dankte de spreker het Surinaamse blad „Varia" nog voor het initiatief bij het organiseren van de schoonheidswedstrijd. De heer Scholl nam daarop het woord en bood de jeugdige schone een kapstel aan. De correspondent van Varia in Aruba, de heer Goedhoop gaf daarna nogmaals zijn blad een pluimpje, waarna Miss Heinekens het laatste woord had (daarvoor is ze vrouw nietwaar). Ze maakte het kort: „Dames en heren, ik dank u voor de prettige avond" hadden we graag een langere speech gehoord, we moesten een moederlijk uitziende dame gelijk geven, die we hoorden zeggen: „Wat zal dat arme kind een slaap hebben, na zo'n dag . . . ."

NOG EEN SCHOONHEIDSKONINGIN

Donderdag kwam op Curaçao aan mej. Olga Tjon-En-Fa, het Surinaamse meisje dat op de onlangs in Paramaribo gehouden schoonheidswedstrijd de eerste prijs van de jury verwierf. In de loop van de volgende week zal de 23-jarige koningin een bezoek aan ons eiland brengen.

ONS SPORTOVERZICHT

door DE TUKKER

Er staan voor deze week slechts zeven wedstrijden op het programma van de A.V.B.; drie A klasse wedstrijden die alle op Zondagmiddag plaats zullen vinden.

Zo zal **Aruba Jrs.** op bezoek moeten bij **Jong Santa Cruz.** Dit zal voor de blauwhemden uitkijken worden daar de mannen van Santa Cruz met hun zeer snelle rechtervleugel en goede middenlinie, zeer lastige tegenstanders zijn en wel in het bijzonder wanneer zij op het Jong Holland terrein spelen. Met hun theoretische kans op de titel zullen de Aruba Jrs echter wel voorzichtig zijn en zich zonder meer maar niet laten verrassen.

R.C.A. zal het op het Jong Aruba terrein te Noord op moeten nemen tegen de thuisclub **Jong Aruba,** dat Zondag j.l. het tegen Aruba Jrs. heeft moeten afleggen. Gelet echter op het enthousiasme in deze jonge ploeg, zullen de leiders van de A klasse op hun tellen moeten passen. De Jong Arubanen zijn zeker in staat om op eigen terrein voor een verrassing te zorgen. Een voetbal kan soms verrassend rollen.

Op het terrein te Tanki Leendert zal **R.C.N.** de mannen van **Buball** op bezoek krijgen. Hier voorspellen wij een gelijkopgaande strijd, tenminste als beide ploegen in hun sterkste opstelling verschijnen. Een gelijkspel kan hier verwacht worden.

Zaterdagmiddag vindt voor dè Juniorenafdeling de belangrijkste wedstrijd plaats op het S.C.A. terrein te Paradera alwaar om 2.45 uur een begin zal worden gemaakt met de beslissingswedstrijd tussen Dakota Jrs en de S.C.A. Jrs. Het is voor beide ploegen oppassen geworden. De winnaar van deze wedstrijd zal met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid wel kampioen van de Juniorenafdeling zijn. Wij verwachten hier een aantrekkelijke en spannende strijd.

BIER WAS BETER DAN HET SPEL

Dinsdagmiddag was een talrijk publiek getuige van een goede baseballwedstrijd in het Lago-Sportpark tussen een Heinekens team en de sterke Dodgers; de organisatie berustte bij de heer Frans Scholl, vertegenwoordiger van de Heinekens, die de team het veld liet opkomen ter gelegenheid van het bezoek van de Surinaamse schoonheidskoningin, die in haar vaderland miss Heinekens werd gedoopt. Mej. Sauwma, dat is haar werkelijke naam, bevond zich in het gezelschap van de familie Scholl en de heer J. Prins, voorzitter van de Heinekens baseballclub.

Het zal de biermannen niet bijzonder mee. In de eerste inning al namen de Dodgers de leiding met 2-1 en in de vijfde inning was de stand op 3-1 gebracht. De Heinekensploeg kon deze stand niet corrigeren.

Na de geanimeerde wedstrijd verzamelden beide teams en een aantal andere personen — w.o. uiteraard ook miss Heinekens — zich in Lido, waar het Heinekens bier stond te wachten. Er heerste een zeer gezellige stemming. Natuurlijk was er ook veel aandacht voor miss Heinekens en toen op deze charmante vertegenwoordigster van het Surinaamse land een heildronk was uitgebracht, was het einde gekomen van een in veel opzichten geslaagde middag.

HET WEDSTRIJD PROGRAMMA

Zaterdag

Marine vs. Noord Centraal terrein Jong Aruba te Noord. Elf Sterren vs. Jong Holland, terrein Jong Holland te Santa Cruz. Dakota Jrs. vs. S.C.A., terrein S.C.A. te Paradera (2.45 uur n.m.) S.C.A. vs. DAKOTA (B-klasse), terrein S.C.A. te Paradera.

Zondag.

Jong Aruba vs. R.C.A. terrein Jong Aruba te Noord. Bubali vs. R.C.N. terrein R.C.N. te Tanki Leendert. Aruba Jrs. vs. Jong Santa Cruz. terrein Jong Holland te Santa Cruz.

BILJARTKAMPIOENSCHAP VAN ARUBA

In de Rio Bar van de heer Adriaan Laclé zullen binnenkort biljartwedstrijden worden gehouden om het kampioenschap van Aruba. De Rio Bar leent zich uitstekend voor dergelijke wedstrijden en wij zijn ervan overtuigd, dat er een levendige belangstelling zal bestaan. Voor een vlotte organisatie is het van belang, dat biljarters zich zo spoedig mogelijk opgeven: bijzonderheden vindt men elders in een advertentie vermeld.

TAFELTENNISTOURNOOI IN BOLIVARIANA

Maandagavond om acht uur begint in Sociedad Bolivariana een groots tafeltennistournooi, waaraan maar liefst zeventien teams zullen deelnemen. De wedstrijden, die voor elke belangstellende in de mooie binnensport gratis toegankelijk zijn, vinden plaats onder auspiciën van het bestuur van Bolivariana.

C.I.T.C.-besprekingen werden onderbroken door tal van goed georganiseerde excursies

Daar op Sto Domingo hebben de gedelegeerden meer gedaan dan slechts vergaderen over de overgang van de Caribbean Interim Tourism Committee naar de Caribbean Touirsm Association (zie in ons verslag in de krant van Dinsdag); na de drukke bijeenkomsten werden ze bij herhaling op excursies rondgevoerd als gast van het Dominicaanse Touristenbureau (en natuurlijk niet van het Amerikaanse zoals abusievelijk in de vorige editie was vermeld).

Er werd o.m. een bezoek gebracht aan de oudste kathedraal van dit halfrond, gebouwd van 1506 tot 1540 in Ciudad Trujillo, toen nog Santo Domingo geheten. In dit prachtige gebouw liggen begraven Christoffel Columbus en zijn zoon Diego. Telkenjare, op 12 October (ontdekking van Amerika), wordt met groot ceremonieel de bronzen tombe van Columbus geopend, waarvoor drie verschillende sleutels nodig zijn, nl. een van de hoogste geestelijke autoriteit, een van de Gouverneur van het District Santo Domingo en tenslotte een van de burgemeester.

Ook werd bezocht het fundament van het feërieke Columbus-monument, dat op een heuvel aan gene zijde van de Ozama-rivier is gelegen en waarin het gebeente van de ontdekker definitief zal komen te rusten. Het monument werd ontworpen dor een Schotse ingenieur; de gelden voor de bouw komen bijeen door de jaarlijkse verkoop van de Columbuszegels met toeslag.

Voorts bezochten de gedelegeerden het Fort van Columbus en het oudheidkundig museum van Sto Domingo, waar een weelde van prea-Columbiaanse artefacten is tentoongesteld.

Hotel Boca Chica

Een vrij langdurige excursie werd ondernomen naar het hotel Boca Chica, gelegen op ongeveer dertig kilometer ten oosten van de hoofdstad. Het hotel is onlangs gereed gekomen, maar werd nog niet geopend; het heeft acht en twintig kamers, is zeer origineel van bouw en staat letterlijk met de voorkant in zee.

De laatste tocht betrof San Christobal, de geboorteplaats van de President; het is een landelijk stadje in een prachtig tropisch bergland en het wordt bereikt na een rit door een boeiend landschap („Het leek net Java", merkte de heer Bartels op). San Christobal heeft thans een uitnemend — niet duur: — hotel met zwembad en bungalows. Het is zeer gerieflijk ingericht en is een ideaal oord voor lieden, die rust behoeven, frisse lucht en ruimte.

Gastvrijheid

De heer Ernst Bartels besloot zijn persconferentie als volgt: „De gastvrijheid, de zorg en de overal ondervonden wellevendheid hebben diepe indruk op ons gemaakt en ik kan nit naam van allen spreken als ik de betrokken autoriteiten daarvoor veel dank betuig. Dank ook aan de heer Wsterveld, de Nederlandse consul, die op de laatste avond een afscheldsfulfje aan alle Nederlanders aanbood; dank aan de heer Reesink, wnd. consul, die ons steeds met raad en daad terzijde heeft gestaan. Voorts komt een woord van lof toe aan het hotel Jaragua, dat alle gedelegeerden steeds de grootste service heeft geboden".

De vergadering, die (en daardoor wordt wel het grote belang ervan geïllustreerd) ook werd bijgewoond door de heer Robert H. Wall, le assistent van de afdeling tourisme van het Amerikaanse „Departement of Commerce", werd besloten met een kranslegging bij het monument op de Rooseveltboulevard. Er was nog een afscheidsfeest met groot gala-bal in de nachtclub Voz Dominicana. „Maar daar ben ik niet bij geweest", aldus de heer Bartels, „ik ben daarvòòr naar Aruba terug gevlogen, want hier is ook nog wel een en ander te doen!"

Langs deze weg betuigen wij onze hartelijke dank aan alle familieleden, vrienden en kennissen voor hun belangstelling gedurende de ziekte en bij het overlijden van onze geliefde Man, Vader, Behuwd- en Grootvader, de heer

PEDRITO CROES

In het bijzonder onze dank aan Ds T. Hogerwaard voor zijn bezoeken en woorden van troost.

Namens de Familie,
Wed. A. CROES
I. CROES
J. E. CROES
M. E. CROES—PARINO
E. M. PARINO—CROES
S. PARINO en kinderen
M. O. CROES
O. C. CROES—NIEVES

Piedro Plat 120, September 1951.

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zandag 30 September

R.K. Kerken

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m.

San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.

Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.

Savaneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m.

Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v m

Paradera: 5.30 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad

9.00 v.m. Ds. W. J. H. Baart

Prot. Kerk, Piedra Plat

9.00 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard

Prot. Kerk San Nicolaas

Methadisten Kerk, 5 uur n.m.: Ds. T Hogerwoard

Geref. Kerk, San Nicolaas,

Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. Leesdienst

Geref. Kerk, Oranjestad Julianaschool

7 u. n.m. Leesdienst

Evangelische Broedergemeente

Oude Methadistenkerk San Nicolas
9.00 v.m. en 7.15 n.m.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,

elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbell.

Spreekuur van de Gezaghebber

Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Van te voren aan te vragen bij afd Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Hanewinkel, telefoon 1471.**

San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savaneto) St.Maartenstraat 1 San Nicolaas.

Particulier: Zr. v. d. Mork,, Hotel Holland, tel. 1723

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op **alle** uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoren:
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.

Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag 10.00 uur v.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.

Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.

Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m

Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Apotheken:
Tot en met volgende week Vrijdag hebben nachtdienst: **Botica del Pueblo** (Oranjestad) en **Botica San Lucas (San Nicolaas).**

Optreden van het Arubaans Klein Symphonie Orkest

Na een lange periode van rust, waarin niettemin ijverig werd geoefend, zal het Arubaans Klein Symphonie Orkest op 8 November a.s. in de Esso-Club weer voor het voetlicht treden met een licht klassiek programma. Uitgevoerd zullen worden werken van Rossini, Mozart en Johann Strauss. Enkele leden van het orkest zullen bovendien een trio van Beethoven uitvoeren.

Het ligt in de bedoeling het komende „winter"-seizoen meerdere malen een uitvoering te geven op verschillende plaatsen van het eiland, waardoor aan veler wensen ook eens ergens anders dan in de Sociedad Bolivariana te spelen, zal worden tegemoet gekomen.

Doordat de Stichting Cultureel Centrum Aruba een bedrag voor het doel ter beschikking stelde, zullen een paar pauken, twee altviolen en een A-clarinet worden aangeschaft. Wanneer nu de op het eiland vertoevende orkestleden , trouw de repetities bezoeken, zal het programma spoedig verder worden uitgebreid.

Zowel van binnenlandse- als van buitenlandse zijde werden aanvragen van solisten ontvangen om een concert met begeleiding van het orkest te mogen spelen. Door het bij toerbeurt ontbreken van belangrijke instrumenten, omdat de bespelers hiervan met verlof gaan, valt het niet mee op korte termijn iets behoorlijks in te studeren. Toch zal steeds getracht worden met een goed programma te verschijnen, zo mogelijk en verantwoord met de medewerking van een solist.

Tenslotte nog het volgende: het orkest kan steeds gevorderde violisten en cellisten gebruiken. Vacant is ook de plaats voor een tweede bassist. Oefenavond: Donderdag in de Sociedad Bolivariana, kosten nihil.

Straat op Aruba kreeg naam van de commandant der mariniers

Toen begin Januari 1951 een Compagnie Mariniers op het eiland Aruba landde was er een dertiental Onderofficieren van deze Compagnie dat het plan had om hun gezinnen uit Nederland over te laten komen doch de huizensituatie was zo slecht dat deze plannen voorlopig niet uitvoerbaar werden geacht.

Dank zij het bijzonder vriendelijke aanbod van de Aruba Bouwmaatschappij om een straat van 13 huizen te laten bouwen nabij het Kamp Savaneta, konden de voorgenomen plannen enkele maanden later uitgevoerd worden. Natuurlijk moest deze straat een naam hebben en toen dan ook uit de troep het voorstel kwam om de Commandant van het Korps Mariniers te verzoeken genoemde straat zijn naam te geven, werd dit met algemene stemmen aangenomen.

De Gezaghebber van Aruba, Mr. Kwartsz, gaf hiervoor indertijd zijn toestemming doch daar inmiddels nog enige straten bijgebouwd waren, werd op 1 September 1951 de gehele wijk gedoopt als „Generaal-majoor De Bruijne-wijk."

De Generaal-majoor der Mariniers M.R. de Bruijne werd in 1895 in Zeeland geboren en trok op 25 Juli 1917 als tweede Luitenant de wapenrok aan. Na alle rangen doorlopen te hebben, werd hij na de oorlog in Indonesië in 1942 geplaatst bij het H.K. der Koninklijke Marine in Londen. In 1945 werd hij Brigade-commandant van de Brigade Mariniers welke eind van dat jaar naar Indonesië vertrokken.

Op 20 Juli 1946 werd hij Commandant van de „A"-divisie en bevorderd tot Generaal-majoor; de "A"-divisie opereerde in Oost Java en onder zijn commando werd een groot gedeelte van Oost Java weer bevrijd van extremistische elementen.

Op 1 Maart '48 werd hij teruggeroepen naar Nederland om de taak van Commandant van het Korps Mariniers over te nemen.

BLIJFT HEER WIJBRANDUS HIER?

Naar aanleiding van ons in de vorige editie geplaatst bericht met betrekking tot de overplaatsing van de heer Wijbrandus naar Curacao, vernemen wij uit betrouwbare bron, dat er op het ogenblik pogingen worden aangewend om de overplaatsing ongedaan te krijgen. Wij zullen t.z.t. op een en ander uitvoerig terug komen. Uit Curacao bereikte ons het bericht, dat de heer Voges zijn benoeming tot ontvanger op ons eiland niet zou accepteren.

MERKWAARDIG HEMEL-VERSCHIJNSEL

Maandagavond omstreeks half acht was hoog aan de oostelijke hemel een merkwaardig lichtverschijnsel zichtbaar; de aarde werd plotseling hevig verlicht en wel gedurende minstens een minuut. Daarna bleek een lichte streep — ondanks de wazi-atmospheer — nog korte tijd duidelijk zichtbaar.

DRUKKE DAG VOOR PASTOOR BURGEMEESTER

Het zilveren jubileum van pastoor Burgemeester betrof in feite een kloosterfeest en daarom was de algemene verwachting, dat er Zondag rust zou heersen in de pastorie van Playa. De grote populariteit van de gemoedelijke pastoor was een van de oorzaken, dat er na de plechtige H. mis (door de jubilaris zelf opgedragen) tal van personen gelukwensen kwamen aanbieden. Er waren heel wat bloemstukken, waardoor ten duidelijkste werd gedemonstreerd welk een belangrijke plaats pastoor Burgemeester in onze gemeenschap inneemt.

De jubilaris ontving o.m. een hartelijke brief van de heer Is. Bloch van de Algemene Curacaose Journalistenvereniging, van welke organisatie hij buitengewoon lid is; er was vroeger een nauwe samenwerking op het terrein van de A.C.J.V. tussen de pastoor en de heer Bloch (thans erelid van de vereniging).

Een sympathiek gebaar was, dat ervoor was gezorgd, dat bij de ouders van de pastoor in Utrecht op Zondag een bloemstuk werd afgeleverd. Maandagmorgen had de jubilaris op de R. K. meisjesschool een huldiging in ontvangst te nemen.

ZUSTERS VAN BETHANIE AANGEKOMEN

Vele vooraanstaande figuren uit onze Katholieke en sociale gemeenschap waren Maandagmorgen naar het vliegveld Dakota gekomen om getuige te zijn van de aankomst van de zusters van Bethanië, die een oriëntatiereis naar de Nederlandse Antillen komen brengen. Onder de aanwezigen merkten wij o.m. op Zr Candida, moeder-vicares, de priorin van het Maria-Convent dr J. E. M. Arends lid van de Raad van Advies, Pastoor Burgemeester, rector Volkel van het San Pedro Hospitaal, Frère André (Frère-directeur), Pastoor Pennings, geestelijk adviseur van het Wit-Gele Kruis, Pater Huygen, geestelijk adviseur van de damesvereniging „Unitas", mevr. S. Oduber-Arends, voorzitster van „Unitas", en enkele andere bestuursleden van deze actieve vereniging, de heer Zep Oduber, voorzitter van de stichting „Don Bosco", dr Johan Hartog en de heer J. Spit, secretaris van de stichting „Reclassering en Kinderbescherming".

Weldra bleek, dat de Generaal-Oversfe, moeder Imelda, en moeder Magdelena, hoofd van het Huis te Venlo, waren vergezeld van de heer H. A. Pieters van de Voogdijraad. Op het vliegveld vond een hartelijke begroeting plaats en nadat de nodige formaliteiten waren vervuld, begaf men zich naar het Maria-Convent waar de vriendelijke gasten voorlopig hun intrek hebben genomen.

De zusters zullen met verschillende sociale lichamen besprekingen voeren en daarna in overweging nemen of de Congregatie van Bethanië hier aan de arbeid zal kunnen gaan. Op 8 October zullen moeder Imelda en moeder Magdelena naar Curacao terugkeren; op Donderdag 4 October zullen zij een lezing geven in Sociedad Bolivariana.

Vermelden wij tenslotte nog, dat moeder Magdelena een aantal boeken heeft geschreven (w.o. „Achter tralies" en „De vensters open") en voorts een boek samenstelde over de Congregatie waarvan zij deel uitmaakt; dit werk werd in een bescheiden oplaag gedrukt en zal ook hier verkrijgbaar gesteld worden.

PLECHTIGE CEREMONIE VAN DE AMORC ROZEKRUISERS

Men schrijft ons:

In het gebouw van de „Forrester's Lodge" te San Nicolaas, vond Zondagmiddag om 5 uur het ritueel plaats van het „bouwen van de Pyramide".

Volgens een toespraak door de Meester Harry Spong wordt dit ritueel elk jaar gehouden bij het begin van de Herfst, wanneer de Zonnebaan de Constellatie van de Libra doorkruist. De plechtigheid memoreert de bouw van de Pyramide van Cheops te Gizeh door de Pharaoh Amenhotep IV uit de 18de Dinastie, omstreeks 4000 jaar vóór Christus.

Tegen het algemeen begrip in, werd deze Pyramide opgericht op de eerste plaats voor studie-doeleinden, vrij van vervolging door de Egyptische Hoge Priesters die de nieuwe ingevoerde levensbeschouwingen vijandig gezind waren. Evenals op Curacao geschiedde de herdenking voor de eerste maal op Aruba. Na de toelichting door de Meester, legden alle aanwezige leden van de Amorc Aruba Chapter" hun stenen neer in de vorm van een Pyramide, waarvan de koepel steeds blijft ontbreken. Deze gebeurtenis werd op de gevoelige plaat vastgelegd.

Na een kort gebed door de Kapelaan, ging men over tot een koele dronk. Hierop volgde een groots banket, waarbij alle aanwezigen aanzaten, ter ere van 2 leden die de eerste mijlpaal, van 10 jaar onafgebroken dienst, hebben overschreden.

Zowel de Engelsen als enkele leden en genodigden namen de gelegenheid waar om een toespraak te houden en de genoegelijke avond verliep verder in diepe vrede en eensgezindheid, het kenmerk van een ware Broedergemeenschap. Daarna werden de benen van de vloer gelicht, en keerde tegen 10 pm ieder welvoldaan huiswaarts.

ADVOCATE UIT B.G. OP BEZOEK

In Strand Hotel ontmoetten wij dezer dagen mej. Ina Luckoo uit Georgetown Br.-Guyana), die een mnd vacant. geniet bij de hr Lambert op Lago Heights. „Het is de eerste maal, dat ik op Aruba ben; het is hier heel mooi, in het bijzonder de prachtige stranden en de keurige straten. Ik werk bij m'n vader op een advocatenkantoor, evenals m'n drie broers, die in Engeland hun rechtenstudie hebben gevolgd. Wij hebben het bijzonder druk, in het bijzonder met gevallen die liggen op het terrein van de criminaliteit. Het komt mij voor, dat het daarmede veel erger bij ons gesteld is dan hier; vooral door familietwisten wordt niet zelden een moord gepleegd. Wij kennen het jury-systeem, wat hier vreemd is. Heel wat jonge B.G.-ers volgen thans rechtenstudie in Jamaica: dat is heel wat goedkoper dan in Engeland natuurlijk. Het recht van cassatie is reeds bij ons ingevoerd, onlangs werd daartoe een wet van kracht verklaard......"

Hartelijk dank, mej. Luckoo, en we hopen, dat U hier een prettige tijd zult hebben.

Noticias de Venezuela

Higuerote.

Abierto como ha sido al público el aeródromo de Higuerote, La Línea Aereopostal Venezolana comenzó el 15 del presente sus vuelos semanales de turismo a dicho balneario, partiendo de La Carlota, en Caracas, La distancia es de sólo 20 minutos.

Relaciones Egipcio—Venezolanas.

La Delegación Egipcia que asistió a la Convención Petrolera, presidida por el Director de Minas e Hidrocarburos de Egipcio, Hon. Mahmoud Abouzeid Bey, rindió homenaje floral al Libertador en el Panteón Nacional.

Otro record de La Aeropostal Venezolana.

El gran rotativo „Times" pidió el envio del retrato más apropiado del Libertador Simón Bolivar para su reproducción tipográfica con motivo de cumplir 100 años de existencia el día 17 del actual el gran diario newyorkino. El retrato de Bolívar fué enviado a las 10 de la mañana de Maiquetía en un Constalation de la LAV y fué recibido el mismo día en Nueva York por el presidente del „New York Times" a las 8 y 9 minutos de la noche.

Estadistica del „5 y 6"

Asciende a Bs. 248.856.000,00 el dinero apostado por el público en el juego hípico denominado „5 y 6", desde la temporada 1945 hasta el último domingo del pasado mes.

Produccion de oro y Diamantes.

La Dirección de Minas informó que en julio Venezuela produjo 11.448,40 gramos de oro en comparación con 10.508,40 el mes anterior. En el mismo mes de julio la producción de diamantes fué de 3.305,20 kilates.

Mas de cinco mil estudiantes.

Se calcula que más de cinco mil estudiantes cursarán estudios en las diferentes Facultades de la Universidad Central de Caracas, a saber Medicina, Derecho, Ingenniería, Filosofía, Odontologia, Farmacia, Laboratorio, Economía, Agronomía, Periodismo y Veterinaria.

Centro de Turismo en el Estado Trujillo.

Un gran Centro de Veraneo y Turismo se construirá en la Mesa de Esnujaque, Estado Trujillo, y al efecto se ha formado la Compañía Anónima Esnujaque que cuenta con la cooperación del gohierno estadal.

Primer congreso Latinoamericano de sociologia.

Un grupo de professores venezolanos asistirán al primer Congreso Latinoamericano de Sociología que se reunirá en Buenos Aires, Argentina, del 20 al 25 del presente mes.

Tigre „Mariposo".

Un enorme tigre, de los denominados „Mariposos" y considerado unos de los más peligrosos que existen en Venezuela, fué cazado vivo por el señor Francisco Torres en su hacienda. Este enorme felino es uno de los más grandes cazados en los últimos tiempos en Venezuela; pesa 180 kilos y mide 1 metro 50 ctms. de largo y 80 ctms. de alto. En pocos días el „manogorda", como lo denomina nuestro compesino, había matado 30 reses de Torres, lo que motivó su disposición a capturarlo. Este precioso ejemplar de la fauna venezolana está en exhibición en el Zoológico del Pinar en El Paraíso en Caracas.

En el Hipodromo Nacional.

Se corrieron las pruebas hípicas el domingo en nuestro Hipódromo de El Paraíso con uno de los llenos más grandes que se han podido notar en la actual temporada. El montante del „5 y 6" alcanzó a un millón novecientos ochenta y tres mil cientoveintisiete bolívares (Bs. 1.983.127,00). Huho 187 cuadros con 6 caballos ganadores que percibieron cada uno Bs 4.320.45 y 2.960 cuadros con 5 caballos ganadores que pagaron Bs. 181,95 cada uno

ONZE VERONTSCHULDIGING . . .

. . . moeten wij onze lezers aanbieden voor het feit, dat in onze krant van Donderdag niet alle nieuws was opgenomen dat men daarin redelijkerwijs had kunnen verwachten. Het verslag van de Eilandsraad, het sportoverzicht van De Tukker en de correspondentie uit Willemstad eisten zoveel kolommen, dat verschillende van onze verslagen moesten blijven liggen tot deze krant.

VOORSTELLING VOOR DE FILMLIGA

De Filmliga Aruba houdt haar volgende voorstelling op Maandagavond, aanvang half negen, in het Cultuurcentrum. Vertoond zullen worden „Peer Gynt Suite", een uitbeelding van de bekende compositie van Edvard Grieg, en „Branquignol", een zeer geslaagde Franse klucht, een overvloed van kolder, zelfs een nieuw geluid voor Frankrijk. Het verhaal is blijkens het programma niet na te vertellen; het scenario voert de toeschouwer van het ene dolzinnige voorval naar het andere en de bijzondere burleske humor wordt in het gehele product van Robert Dhery op onnavolgbare wijze ten beste gegeven.

De voorstelling is uitsluitend toegankelijk voor leden; nieuwe leden kunnen zich te allen tijde bij het bestuur opgeven.

INGEZONDEN:

Nogmaals: de vechtpartijtjes

(buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Geachte Redacteur,

Naar aanleiding van Uw stukje „Vechtpartijtjes na schooltijden" in De Arubaanse Courant van 20 September, verzoek ik U beleefd de volgende aanvulling onder de aandacht van Uw lezers te brengen:

Wij beleven op het ogenblik inderdaad een periode van conflicten. De felle zon, de langdurige droogte, de wind en misschien nog wat, schijnen daarvan de oorzaak te zijn. Het personeel van de Prins Bernhardschool is waakzaam en weet veel in de kiem te smoren. Een dezer dagen is een lange tijd sluimerende familietwist in volle hevigheid ontbrand, zoiets van Hoeks en Kabeljauws maaksel. De deelnemende families roepen alle troepen in het geweer, waaronder troepen, die overdag met meer of minder gunstig gevolg het onderwijs aan de Prins Bernhardschool proberen te volgen. Het is voor het personeel van onze school moeilijk vast te stellen of en wanneer en waar na schooltijd een schermutseling zal plaatsvinden. Wij zouden ons dan ter plaatse kunnen en willen opstellen. Zouden we zodoende een vechtpartij bij Chung King kunnen voorkomen, deze zou later ongetwijfeld bij Wong Hong een feit worden. Wij handelen naar Uw wens. De combattanten worden na schooltijd in het vizier gehouden, maar, wij moeten bekennen, zij doen het ons ook. Wanneer zij naar ons oordeel ordelijk zijn vertrokken, komt er een ogenblik, waarop wij ons naar binnen begeven en nu is het enkele keren (telkenmale, zegt Uw zegsman) gebeurd, dat men toch slaags raakte. Wanneer ik mij telkenmale op een waarschuwing in de richting van het strijdgewoel begaf ging hun inlichtingendienst werken en loste de groep zich op.

De moeders zijn al op school geroepen, de kinderen hebben reeds de nare gevolgen ondervonden, de politie heeft ook al met de zaak kennis gemaakt en het enige, waar we nu op wachten, is regen. Uw zegsman overdrijft niet, wanneer hij zegt, dat er bloed vloeide, maar ik meen, dat dit op een later tijdstip is gebeurd. Wanneer hij echter even naar school was gekomen, had ik hem kunnen vertellen, wat er op het ogenblik aan de hand is en hij was ongetwijfeld tot de conclusie gekomen, dat de rust van de omwonenden ons niet onverschillig laat. Het stukje, dat ongetwijfeld niet onaangenaam bedoeld is, maar door het personeel van de Bernhardschool wel als zodanig gevoeld wordt, was dan wellicht in de pen gebleven.

Met dank voor de plaatsing,

Hoogachtend,
K. Weijland,
Hoofd Pr. Bernhardschool.

NASCHRIFT VAN DE REDACTIE: Hartelijk dank, geachte inzender, voor uw duidelijk betoog. Indien wij met ons — zeker niet onaangenaam bedoeld — stukje iets over de schreef gingen, bieden wij daarvoor gaarne onze verontschuldiging aan.

VERLOFGANGERS EN DE LEESZAAL.

Bij gebrek aan reisbureaux, kantoren van vreemdelingenverkeer en andere organisaties, die folders en brochures over alle mogelijke steden en landen voor het publiek voorradig hebben, heeft de leiding van de Openbare Leeszaal en Boekerij, Aruba, het initiatief genomen in die behoefte te voorzien. Dr. Hartog, de bibliothecaris, vertelde ons, dat steeds meer mensen die met verlof gaan, bij hem kwamen om inlichtingen over plaatsen in Nederland en elders. De bibliotheek kon hierin meestal niet helpen, omdat men niet op de hoogte was van hotels en pensions in Nederland, de Verenigde Staten en elders.

Deze week werd nu een geheel nieuwe „feature" in de Openbare Leeszaal geopend, nl. de afdeling waaraan meegewerkt wordt door alle — zoals de heer Hartog met zekere trots vertelde — VVV's van Nederland. Van honderden plaatsen in Nederland kan men thans folders vinden. In het Spaans, Engels en vanzelfsprekend ook in het Nederlands. Folders van Amsterdam en Hilversum en Delft, maar ook van plaatsjes als Sittard, Hindelopen, Workum, Bussum. Van het Indisch Instituut (thans Instituut voor de Tropen) en het Openlucht-Museum, tours langs de hele Zuiderzeekust; de restaurantlijst voor Gelderland, een hotel- en pensionlijst van Limburg enz.

Een voor algemene verspreiding op Aruba zeker geschikte folder leek ons „Holanda, como hay que visitar a Holanda".

Dr. Hartog vertelde ons zo juist van de heer J. van der Schoot namens de ANWB te hebben ontvangen een exemplaar van het Handboek 1951/'52 alsmede een Automobielgids voor Europa, waarin alle landen van Europa vertegenwoordigd zijn met extra plattegronden van alle voornaamste steden, een van de beste en handigste gidsen voor verlofgangers, die hun auto meenemen.

Ook de V.S. en Zuid-Amerika.

Het is de bedoeling, vertelde de bibliothecaris ons, dat eerlang soortgelijke voorzieningen als bovenstaand worden getroffen voor andere toeristenlanden in Europa (van Spanje en Italie was al wat aanwezig), alsmede de Verenigde Staten (waaromtrent in de Leeszaal enkele uitnemende gidsen staan) en de landen van Midden en Zuid-Amerika voor wie de vacanties meer in de buurt doorbrengen.

HET WERK VAN DE CONGREGATIE VAN BETHANIE

Een van de beide uit Nederland overgekomen zusters van Bethanië, nl. moeder Maria Magdalena, zal Donderdagavond om acht uur in de Sociedad Bolivariana een lezing houden over de zegenrijke arbeid van haar congregatie. De spreekster heeft in West-Europa heel wat studiereizen ondernomen, zodat zij over een schat van gegevens beschikt. Voor deze bijzondere lezing zullen uitnodigingskaarten worden verzonden aan de daarvoor in aanmerking komende autoriteiten en personen.

KINDERFILM IN CLUB SURINAME

Men verzoekt ons de aandacht van de lezers te vestigen op de kinderfilmvoorstelling, die Zondagmiddag om half zes begint in Club Suriname. Er is een zeer uitgebreid programma, waarvan ook volwassenen zullen genieten.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten 26 Aug. tot en met 15 September: Vivcca Jacinta dochter van Lopez, Bibiano en Croes, Natalia Candida; Marieta Ludwina dochter van Ras, Roman en Almary, Ignacia; Marva Teolinda dochter van Dollison, Jacoba Alberto en Romney, Mavis Albertha; Richard Thomas zoon van Howe, Geoffrey Luther en Dart, Barbara Mary; Sylvia Dianna dochter van Cowie, Ewart Mitchell en James, Pearl Neoline; Autica Clarisa dochter van Dossett, Charles Milton en Gordon, Kathleen Louise; Carol Theresa dochter van St. Louis, Alford en William, Muriel Caroline; Olgo Regina dochter van Peters, Wallace Wentworth en Stamper, Angelica Basilica; Winston Windell zoon van Gibbs, William Henry en Hull, Grace Margaret; Jennifer Eleonor dochter van Duym, Phili Cornelis en Thijsen, Cleana Mercedes; Solomon Mc. Donald zoon van Mc. Kenzie, Cephas en Bedeau, Louisa; John Benjamin zoon van Hassell, en Lejuez, Edith Agatha; Nicolaas zoon van Geerman, Simeon en Merecra, Laura Rosalinda; Gracie Noreen dochter van Charles, Benjamin en Brown, Olive; Nicolasito Filomeno zoon van Bernabela, Baselio Anisseto en Albertus, Annaeleta Mercelina; Elizabeth Hilma dochter van Alexis, Canute en Matthew, Pearl; Casandra Elena dochter van Thompson, George Samuel en Blijden, Joanna Clarisca; Gilbert Franklin zoon van Artsen, Jules Francois Leocade en Maccow, Claire Uranie; Joylyn Mercedes dochter van Illidge, Marie Corelie; Granvil Elwaldo zoon van Webster, Charles en St. John, Euneal Ewaldo; Karon Kathleen dochter van Roberts, Abraham en Mc. Lawrence, Agatha; André Ricardo zoon van Green, Sydney Bolton en van Gurp, Nina Elise; Madeleine dochter van Loopstok, Dolores; Mevelin dochter van Croes, Lourens en Dania, Anastacia; Orlando Eduardo zoon van Arends, Jacobo-Marutas en Martinez, Efigenia del Carmen; Jacinto zoon van Geerman, Frans en Vrolijk, Maria; Sonia Cecilia dochter van Buckley, Joseph en Guilarte, Ramona; Ingfid Astrid dochter van D'Aguiar, Wilfred John Stephen en Ponson, Griselda Drusilda; Roberto Jacinto zoon van Wernet, Dominico en Lopez, Francisca; Carlos Rolando zoon van Maduro, Felope Santiago en Tiel, Maria Louisa; Gloria Emeline dochter van Morsen, William Emanuel en Johnson, Veda; Ligia Maria dochter van Kelly, Basilio en Harms, Angelica Antonia; Norine Marlene dochter van Veldboom, Harry Eduard en Roosenhoff, Rieselli Mariane; Eulogia Amada dochter van de Cuba, Amando en Henriquez, Lucia Otilia; Hubert Melfried zoon van Colmenares, Manuel Alfredo en Fernandez, Isabel Antonia; Juan Francisco zoon van Hernandez, Alberto en Dirksz, Francisca; Ludwina Eulogia dochter van Laele, Joannes en de Cuba, Birgitta; Eulogio Amado zoon van Thiel, Veronico en Willems, Feliciana; Crescencia dochter van Irausquin, Marco en Stamper, Serafina; Victor Ruben zoon van Hoek, Horacio Dominico en Britten, Luisa; Maria Jeannette dochter van Laurens, Arthur Gregoir en van Gelder, Johanna Maria; Mirea Alcie dochter van Parijs, Hendrik Christiaan en Kong-A-Sam, Geertruida Johanna; Dolores Maria dochter van Krosendijk, Johannes en Maduro, Rufina en Diana Odulia Maria dochter van Nicolaas, Daniel Leon en Muller, Tecla, Eufemia.

Overlijden van 10 t/m 15 September 1951: Rodriguez, Pedro overleden dd. 7 Sept. 1951; Eleonora, Matheus Francisco overleden dd. 12 Sept. 1951; Angela, Cecilia overleden dde 12 Sept. 1951; Tromp, Bruno overleden dd. 13 Sept. 1951; Geerman, Jacinto overleden dd. 12 Sept. 1951; Warning, Ludwich Jacobus overleden dd. 11 Sept. 1951; Dougle, Julia Angelina Maria overleden dd. 13 Sept. 1951 en Solognier, Mildo Dominico Sylvanio overleden dd. 15 Sept. 1951.

Huwelijken van 10 t/m 15 September 1951: Vrolijk, Rudolfo Isidor en Geerman geh. 12 Sept.; Lande, Rene Joseph en Oliviera, Riga Agnes geh. 12 Sept.; Gomez, Nicolaas en Wernet, Suitbertha geh. 13 Sept.; Peters, Louis Nelson en Marchena, Flora Marta geh. 13 Sept.; Williams, Alfred George en Williams, Clarice Enid geh. 13 Sept.; Gittens, Kenneth Ivelaw en Bisramgee, Pearly geh. 14 Sept. en Brouwn, Benjamin en Bacchus, Geertie Ulliline geh. 15 Sept.